



Anbauanleitung

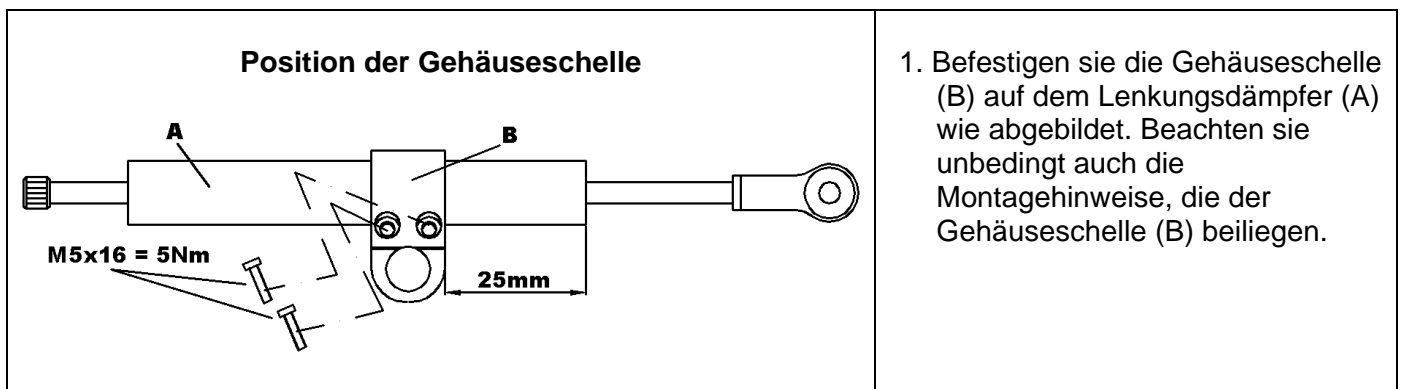
Artikel-Nr. : **100K114T**
Produkt : **Lenkungsdämpfer**
Fahrzeughersteller : **Kawasaki**
Modell : **ZX-10R 2006 →**

Stückliste:

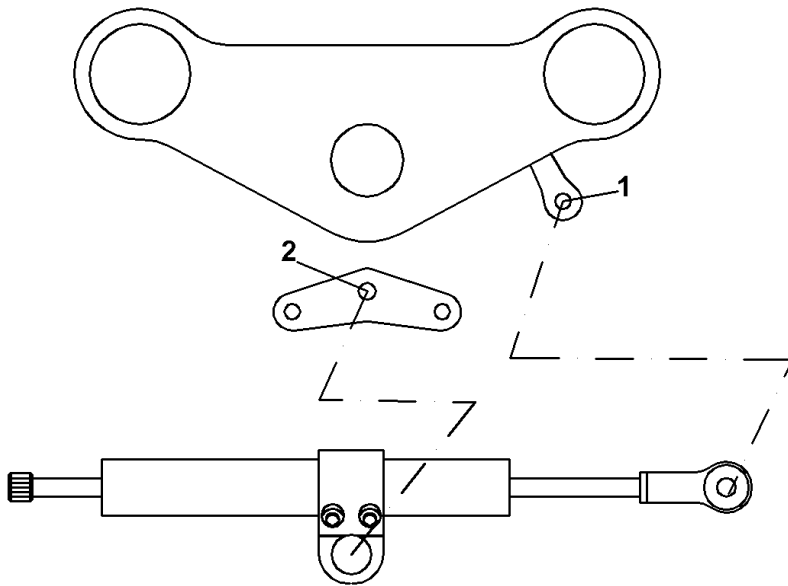
1 Lenkungsdämpfer, 70mm Hub	„A“	2 Schrauben M5 x 16
1 Gehäuseschelle Ø22,3mm	„B“	
1 Buchse Ø14 x 2,9 x 8	„C“	
1 Edelstahlbuchse mit Konus, Ø15 x 6	„E“	
1 O-Ring, 12x3mm	„F“	
2 Schrauben M8x30		

Prüfen sie die Lieferung auf Vollständigkeit

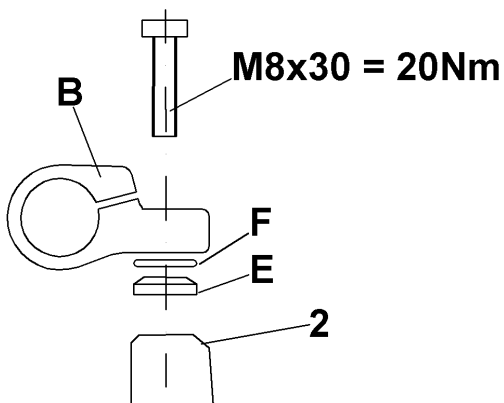
Wichtig: Wenn Sie kein ausgebildeter Mechaniker sind, wenden Sie sich bitte an eine Fachwerkstatt. Unbedingt beachten, daß der Lenkungsdämpfer nicht den Lenkeinschlag begrenzt, d.h. als Lenkansschlag benutzt wird. Dies hätte eine Beschädigung des Lenkungsdämpfers zur Folge. Kontrollieren Sie nach der Montage unbedingt alle Verschraubungen und starten Sie mit der „weichsten“ Dämpfereinstellung!



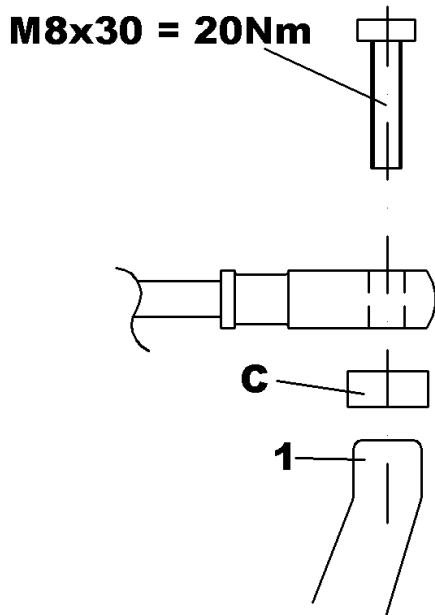
Montage des Lenkungsämpfers



Befestigung der Gehäuseschelle



Befestigung der Kolbenstange



2. Befestigen sie zunächst die Gehäuseschelle (B) mit der Schraube M8x30, der konischen Edelstahlbuchse (E) und dem O-Ring (F) wie abgebildet am Befestigungspunkt (2) des original Lenkungsämpfers.

3. Zum Schluß wird die Kolbenstange des Lenkungsämpfers mit der Schraube M8x30 und der Distanzbuchse (C) auf den Befestigungspunkt (1) des originalen Lenkungsämpfers montiert.

Unbedingt beachten, daß der Lenkungsämpfer nicht den Lenkeinschlag begrenzt, d.h. als Lenkanschlag benutzt wird. Kontrollieren Sie nach der Montage unbedingt alle Verschraubungen und starten Sie mit der „weichsten“ Dämpfereinstellung!



Fitting Instruction

Article-No. : **100K114T**
Product : **Steering damper**
Manufacturer : **Kawasaki**
Model : **ZX-10R 2006 →**

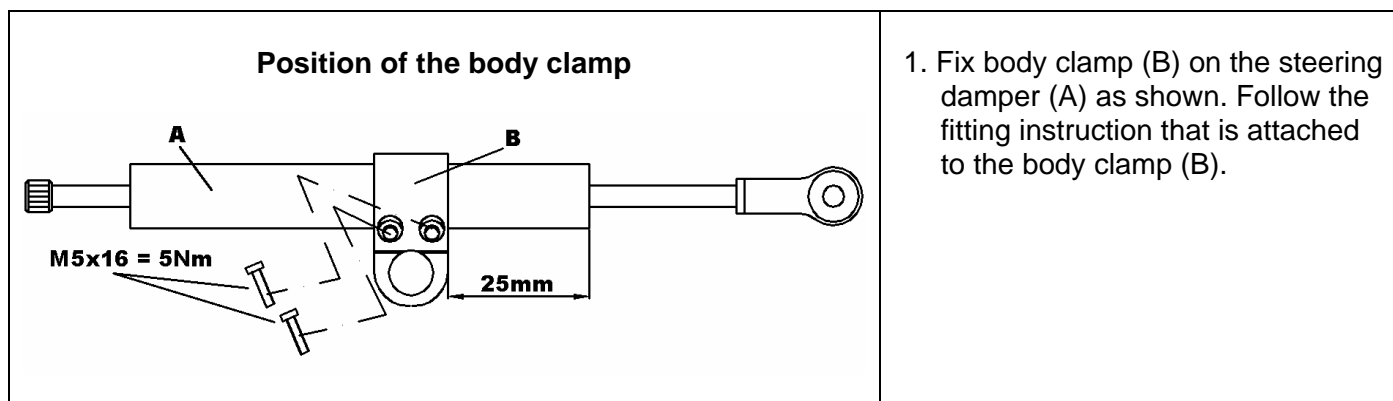
Parts list:

1 steering damper, 70mm stroke	(A)	2 bolts M5 x 16
1 body clamp Ø22,3mm	(B)	
1 bush Ø14 x 2.9 x 8	(C)	
1 stainless chamfered bush, Ø15 x 6	(E)	
1 O-Ring, 12x3mm	(F)	
2 bolts M8 x 30		

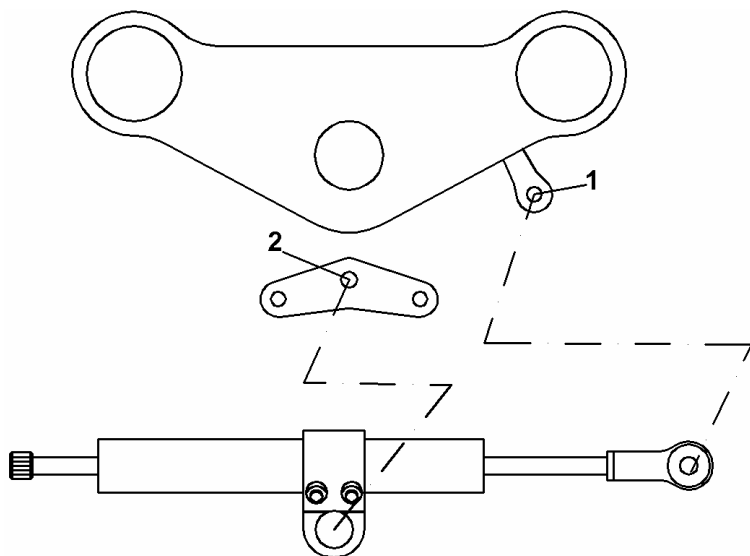
Check for completeness

Important! If you are not a trained motorcycle mechanic stop now. Ask a local motorcycle shop to do the work for you.

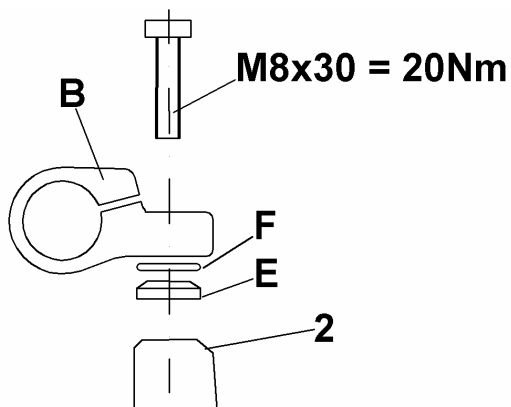
Please make sure that the steering damper is not used as a steering stop! Check all screw connections at last and start with lowest damping for first ride!



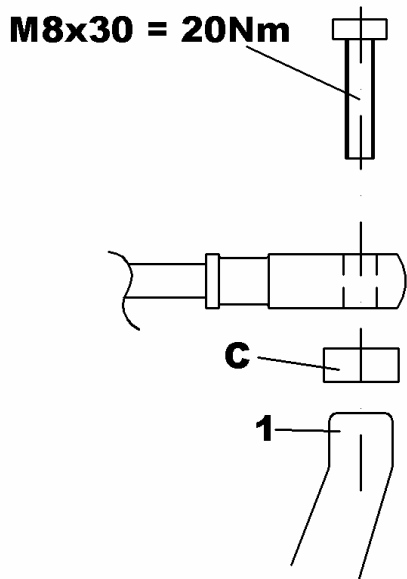
Fitting the steering damper



Fitting the body clamp



Fitting the damper rod



2. Fit the body clamp (B) first with bolt M8x30, stainless chamfered bush (E) and O-Ring (F) on the mounting point of the original damper (2) as shown.

5. Then mount the damper rod with bolt M8x30 and bush (C) on the mounting point of the original damper (1) as shown.

Please make sure that the steering damper is not used as a steering stop! Check all bolt connections at last and start with lowest damping for first ride!



Notice de Montage

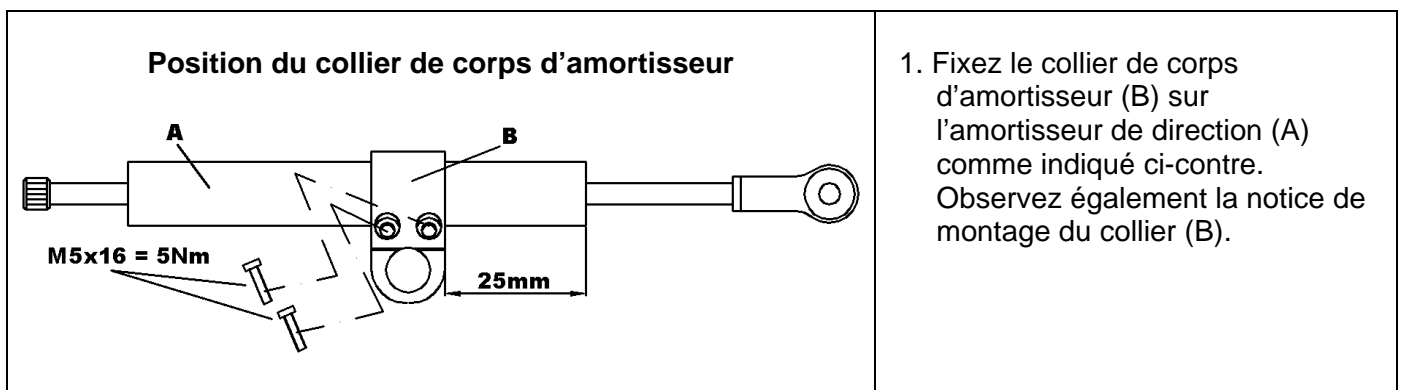
N°article. : 100K114T
Produit : Amortisseur de direction
Application : Kawasaki
Modèle : ZX-10R 2006 →

Composition:

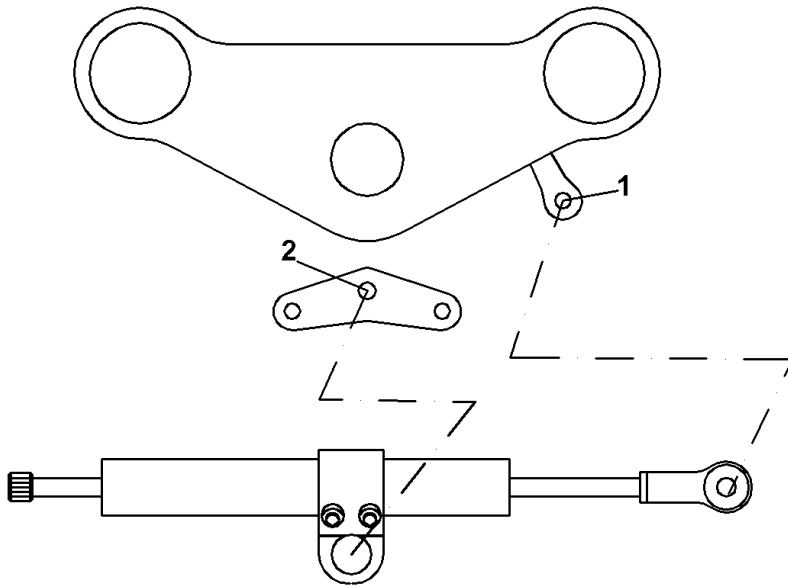
1 amortisseur de direction, course 70mm	„A“	2 vis M5 x 16
1 collier de corps d'amort. Ø22,3mm	„B“	
1 entretoise Ø14 x 2,9 x 8	„C“	
1 douille biseautée, Ø15 x 6	„E“	
1 joint torique, 12x3mm	„F“	
2 vis M8x30		

Contrôlez, si la livraison est complète

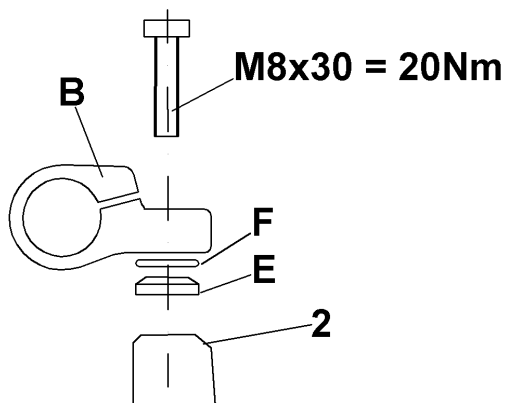
Important : Le montage doit être fait par un professionnel. En aucun cas l'amortisseur de direction ne doit servir de butée de direction. Ceci endommagerait l'amortisseur. Vérifiez le serrage de toutes les vis après le montage. Veillez également à ce que la molette de réglage de l'amortisseur de direction soit à sa dureté minimale, lors de votre premier essai.



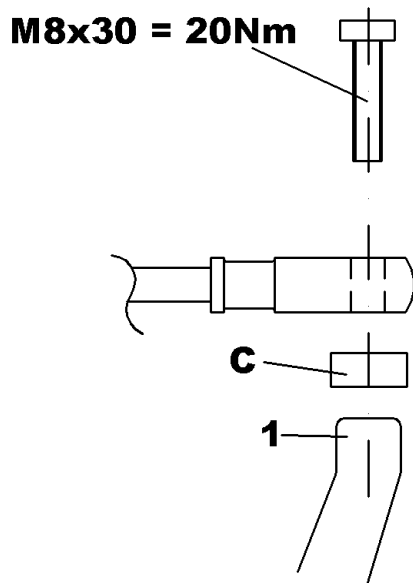
Montage de l'amortisseur de direction



Fixation du collier de corps d'amortisseur



Montage de la tige d'amortisseur



2. Fixez le collier (B) au point de fixation d'origine (2) de l'amortisseur de direction avec la vis M8x30, la douille biseautée (E) et le joint torique (F).

3. Monter enfin la tige de l'amortisseur au point de fixation (1) de l'amortisseur avec la vis M8x30 et l'entretoise (C).

Contrôlez la liberté de braquage gauche/droite, le serrage de toutes les vis et le réglage à sa dureté minimale de l'amortisseur avant votre premier essai.